

VI Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología
XXI Jornadas de Investigación Décimo Encuentro de Investigadores en
Psicología del MERCOSUR. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos
Aires, Buenos Aires, 2014.

Los efectos psíquicos de la migración en niños: un estudio comparativo con Rorschach.

Sambucetti, Andrea, Passalacqua, Alicia Martha, Simonotto, Teresa, Mussoni, Ana María, Polidoro, Aldo Antonio y Zuccolo, Sabrina.

Cita:

Sambucetti, Andrea, Passalacqua, Alicia Martha, Simonotto, Teresa, Mussoni, Ana María, Polidoro, Aldo Antonio y Zuccolo, Sabrina (2014). *Los efectos psíquicos de la migración en niños: un estudio comparativo con Rorschach. VI Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología XXI Jornadas de Investigación Décimo Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-035/799>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/ecXM/dXp>

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

LOS EFECTOS PSÍQUICOS DE LA MIGRACIÓN EN NIÑOS: UN ESTUDIO COMPARATIVO CON RORSCHACH

Sambucetti, Andrea; Passalacqua, Alicia Martha; Simonotto, Teresa; Mussoni, Ana María; Polidoro, Aldo Antonio; Zuccolo, Sabrina
Universidad de Buenos Aires

RESUMEN

La presente comunicación se inscribe dentro de la investigación: "Los efectos de la migración en las diferentes franjas etarias" (UBA-CyT 2011-2014), dirigido por la Prof. Consulta, Alicia Passalacqua y co- dirigido por la Lic. Teresa Simonotto. El objetivo es indagar los efectos psíquicos de la migración, profundizando en la Adaptación: dificultad para adaptarse y sobre- adaptación. Para ello se comparan dos muestras: niños migrados y no migrados. Estudios teóricos previos suponían que si los niños migraban con su familia les sería menos costoso adaptarse a la relocalización geográfica; sin embargo, se encontraron casos que hicieron variar ese punto de vista. Asimismo, en estudios previos enmarcados en la presente investigación pudo observarse que la Función Yoica más afectada es la Adaptación a la Realidad, en detrimento de la Prueba y Juicio de Realidad. Los instrumentos utilizados son el Psicodiagnóstico de Rorschach y la Escala E.F.Y.R. (Escala de Funciones Yoicas de Realidad). Los criterios para la administración, clasificación y análisis de dicha técnica, siguieron los lineamientos establecidos por la Escuela Argentina de Rorschach.

Palabras clave

Migración, Niños, Adaptación, Rorschach

ABSTRACT

PSYCHOLOGICAL EFFECTS OF MIGRATION IN CHILDREN: A COMPARATIVE STUDY WITH RORSCHACH

This communication is part of the research: "The effects of migration on different age groups" (UBACyT 2011-2014), led by Prof. See, Alicia Passalacqua and co - directed by Ms. Teresa Simonotto. The objective is to investigate the psychological effects of migration, deepening Adaptation: difficulty adapting and over- adaptation. For this, two samples were compared: children migrated and non-migrated. Previous theoretical studies assumed that if children migrated with his family will be less costly to adapt to the geographical relocation; however, were varied cases that view found. Also, in previous studies framed in this investigation could be observed that the ego function is most affected Adaptation to Reality, to the detriment of the Test and Trial of Reality. The instruments used are the Rorschach and Scale EfyR (Scale of Ego Functions of Reality). The criteria for administration, classification and analysis of the technique, followed the guidelines established by the School of Rorschach Argentina.

Key words

Migration, Children, Adaptation, Rorschach

DESARROLLO

Migración

Tradicionalmente se pensaba que si los niños migraban con su familia (especialmente con sus padres o sustitutos) les sería menos costoso que a los adultos adaptarse a la nueva situación en la que se encuentran a raíz del acto migratorio (casa, escuela, amigos, familiares indirectos). Sin embargo, los casos encontrados en la investigación anterior, hicieron variar ese punto de vista. En el interior del hogar, los padres están atravesando su propio duelo migratorio y se hallan envueltos en sus propios esfuerzos adaptativos, por lo que resultan menos accesibles como fuente de apoyo, de sostén, de autoridad, de ejemplo, etc.

León y Rebeca Grinberg señalan que la migración en los niños plantea problemas más complejos que los que se presentan en los adultos, dado que a todas las variables previas que modifican las condiciones, efectos y evolución del proceso migratorio en cualquier persona, se agregan las inherentes a la edad y estadio evolutivo del niño. Hay personas, que habiendo realizado migraciones cuando eran bebés, manifiestan las consecuencias de esa situación durante toda su vida.

Según Nabil-Sayed los principales problemas psicosociales encontrados en los hijos de inmigrantes son:

- importante fracaso escolar.
- aislamiento social, lingüístico y cultural.
- escasas o casi nulas posibilidades de promoción.
- la pobreza del ambiente socio familiar.
- dificultades de comprensión de las normas socioculturales.
- tendencia a la "deculturación".

Todas estas situaciones podrían considerarse factores generadores de angustia para el niño y su familia, que inducirían a trastornos mentales (retraso en el desarrollo, depresión, angustia, autismo, entre otros.)

Los menores inmigrantes viven una constelación particular de cambios y experiencias que influyen en su psique en desarrollo. Asimismo, configurarán en parte sus identidades en función de la forma en que son vistos y la recepción que le brinda la cultura de acogida. Dicho conjunto de cambios tiene un efecto imperecedero en el desarrollo de los niños inmigrantes, Incluso en las mejores condiciones, se producirán pérdidas y ambivalencias.

Para muchos niños y niñas inmigrantes la reunificación familiar constituye una prueba larga, dolorosa y desorientadora respondiendo de distintas maneras a la separación de sus seres queridos, siendo para algunos un proceso traumático y estresante para otros; el modo de experimentar la separación, las condiciones sociales del lugar de origen y la percepción de lo que ocurra desempeñan un papel crítico en la posterior adaptación del menor a su nueva tierra.

Adaptación y sobre-adaptación

La actividad social forma parte de la evolución infantil. En el desarrollo de sus impulsos, durante el tiempo de formación de su per-

sonalidad, el niño está frente a una sociedad que a la vez le forma y le oprime; que le ofrece unos esquemas de referencia según los cuales han de modelarse y contra cuales se rebela.

H. Wallon plantea que en la infancia tiene especial importancia el medio. Antes que nada el medio es un medio físico. Lo característico y fundamental de la especie humana es haber superpuesto al medio físico un medio social.

Anna Freud ha estudiado el problema de la socialización sobre la base de los principios del psicoanálisis del funcionamiento de la mente. Según Anna Freud, el paso del niño del principio del placer al principio de realidad implica una creciente tolerancia a la frustración de sus impulsos y deseos, a su postergación, la inhibición de sus objetivos y su desplazamiento hacia otras finalidades y objetivos, a la aceptación de placeres sustitutos, todo ello invariablemente acompañado de una reducción de satisfacción de sus deseos. Para Anna Freud el desarrollo de las funciones del yo es condición indispensable para la adaptación social. Los mecanismos del Yo que facilitan la adaptación a la sociedad son: imitación, identificación e incorporación. La imitación de los padres es el primero de estos mecanismos. Al imitar a los padres o familiares que le cuidan, el niño adopta el papel de personas mayores y poderosas, que saben controlar mágicamente el flujo y reflujo de la satisfacción de sus necesidades e impulsos según unas reglas que en esa fase le resultan misteriosas y extrañas al niño. A los intentos de identificación de la fase edípica les sigue el intento de imitación, con tal que hayan sido fuente de placer. La identificación se basa en el deseo infantil de apropiarse permanentemente de lo que desea, transformándose a sí mismo, o al menos, cambiando su propia imagen en la de sus familiares. La incorporación de la autoridad exterior, familiar, se suma a la nueva instancia interna durante el período edípico y con posterioridad. Así, se da el paso del estatuto de un simple ideal deseable al de un legislador eficaz y real; a partir de ese momento el Superego se las ingenia para dirigir desde dentro el control de los impulsos.

Indudablemente, la adaptación a la sociedad no se produce sin tener en cuenta el imperativo de los instintos y la organización de los diferentes mecanismos defensivos. Siempre, según Anna Freud, los procesos de imitación, de identificación e incorporación constituyen una etapa preparatoria para indispensable a la futura adaptación a la comunidad adulta, pero no garantizan que la adaptación llegue a feliz término ni siquiera cuando coinciden las reglas familiares y las de la comunidad social.

Según Winnicott el falso self (o sobre-adaptación) es una estructura de defensa que asume prematuramente las funciones maternas de cuidado y protección, de modo que el pequeño se adapta al medio a la par que protege a su verdadero self, la fuente de sus impulsos más personales, de supuestas amenazas, heridas o incluso de la destrucción. Si la madre no es *suficientemente buena* y no es capaz de sentir y responder *suficientemente bien* a las necesidades del pequeño, sustituirá el *gesto espontáneo* de aquél por una conformidad forzada con su propio gesto materno, de ese modo esta repetida conformidad llega a ser la base del más temprano modo de falso self.

No puede olvidarse que para un feliz desarrollo del niño son condiciones indispensables una mezcla de emotividad y de angustia, y que en el mismo desarrollo se producen inevitablemente crisis y conflictos cruciales para dicho desarrollo. No tiene por qué ser más sano el menor que se acomoda a todas las exigencias de su educación y circunstancias vitales, aunque parezca un niño o una niña perfectamente adaptado a la realidad, asintomático y con pocas señales de angustia. Puede decirse que la enfermedad aparece

cuando hay una “no adaptación” a las exigencias íntimas y a las del mundo interno, unida a una incapacidad de reversibilidad.

Funciones Yoicas de Realidad

Las Funciones Yoicas de Realidad constituyen parte de la teoría psicoanalítica recurrente en la epistemología freudiana. Ellas se pueden definir como un “conjunto de operaciones, procesamientos, transformaciones de las que el sujeto registra en forma consciente solo algunos de los resultados...rosos conjuntos de operaciones se aplican, en cada etapa evolutiva a categorizar, aprehender, discriminar diferentes dominios de la realidad” (Passalacqua, A. 1997).

El análisis de La *Escala de Funciones Yoicas de Realidad* (E.F.Y.R.) (Passalacqua et. al: 2004) permite realizar caracterizaciones psicopatológicas a partir de signos Rorschach relacionados con estas funciones, como así también evaluar cambio psíquico. El puntaje máximo de la Escala es 10.

La Escala analiza la Prueba de realidad, Adaptación a la realidad y Juicio de realidad.

Prueba de realidad: Permite diferenciar entre lo percibido por el Yo como realidad externa, de lo proveniente del mundo interno. Posibilita comparar lo representado con lo percibido, con la finalidad de adecuar el uno al otro. Alude a la discriminación Yo-no Yo y a la eficacia de la percepción.

Juicio de realidad: Es la capacidad de cargar libidinalmente la representación del estado real del mundo exterior y del self. Está en la base del pensamiento y del sentido lógico, posibilitando el razonamiento abstracto-formal del proceso secundario.

Adaptación a la realidad: Es el grado de ajuste que presenta la persona a las pautas normativas de su cultura, es una síntesis entre originalidad personal y aceptación de patrones sociales. Se trata de la participación activa del sujeto en relación con los objetivos de su sociedad, incluidos los intentos para cambiarla.

OBJETIVO

La presente propuesta consiste en transmitir los resultados obtenidos de la comparación de las Funciones Yoicas de Realidad en niños de 6 a 12 años de una muestra normativa con una muestra de niños migrados, dada la posible disminución de los valores de la Escala, especialmente la Adaptación, que pudieran producirse en éstos últimos.

METODOLOGIA

Para el presente trabajo la muestra normativa y la muestra de migrados está compuesta por 19 niños de 6 a 12 años (varones y mujeres), respectivamente y fue obtenida en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y el Gran Buenos Aires.

Ambas muestras se obtuvieron previa autorización escrita por los padres y/o tutores. Se les administró en forma individual el Test de Rorschach. Los criterios para la administración y clasificación se basaron en los lineamientos establecidos por la Escuela Argentina de Rorschach. En ambas muestras se aplicó la Escala de Funciones Yoicas de Realidad y se consideraron los signos correspondientes a la Adaptación a la Realidad, correspondiente a dicha Escala. Asimismo, se consideraron signos que permitirían realizar inferencias respecto a la sobre-adaptación.

RESULTADOS

CUADRO 1: ESCALA EFYR

<u>Niños No Migrados N: 19</u>	
EFYR: 8,13	=> Prueba de Realidad: 4,30
	=>Adaptación a la Realidad: 1,40
	=>Juicio de Realidad: 2,38
<u>Niños Migrados N: 19</u>	
EFYR: 7,16	=> Prueba de Realidad: 3,47
	=>Adaptación a la Realidad: 1,18
	=>Juicio de Realidad: 2,48

Puede observarse que en la muestra de niños migrados los valores de la Escala E.F.Y.R. se encuentran disminuidos, incluidos los valores de dos de las sub-escalas: Prueba de Realidad y Adaptación a la Realidad; respecto de la muestra de niños no migrados. Asimismo, cabe señalar que en ambas muestras la función yoica más afectada es la Adaptación a la Realidad; la cual en los niños migrados se encuentra marcadamente disminuida.

CUADRO 2: ADAPTACION A LA REALIDAD

<u>Niños No Migrados N: 19</u>	
Adaptación a la Realidad: 1,40	=> Índice de Realidad: 0,70
	=> Popular %: 0,33
	=> Prop. Color %: 0,27
	=> Detalle %: 0,01
	=> Animal %: 0,09
<u>Niños Migrados N: 19</u>	
Adaptación a la Realidad: 1,18	=> Índice de Realidad: 0,58
	=> Popular %: 0,26
	=> Prop. Color %: 0,27
	=> Detalle %: 0,01
	=> Animal %: 0,06

Respecto a la Adaptación se observa que en la muestra de niños migrados los valores del Índice de Realidad, Popular% y Animal% se encuentran disminuidos respecto de la muestra de niños no migrados. Ambas muestras puntúan igual respecto a Prop. Color%, el cual es el valor más elevado de todos los componentes de esta sub-escala, ya que el puntaje máximo posible es de 0,3. Asimismo, el valor de D% es compartido por ambas muestras y es el más disminuido. El puntaje máximo posible es de 0,1.

CUADRO 3: SOBRE-ADAPTACION

<u>Niños No Migrados N: 19</u>	
F% =>	44, 26
F% ext. =>	78, 94
FC promedio=>	2, 2
CF + C promedio=>	0,6
<u>Niños Migrados N: 19</u>	
F% =>	66, 9
F% ext. =>	91, 8
FC promedio=>	1, 33
CF + C promedio=>	1,04

En relación a la sobre-adaptación, los valores de F% son esperables en la muestra normativa y están aumentados en la muestra de migrados

Los valores de F% ext. están levemente disminuidos en los niños no migrados. En los niños migrados dichos valores se encuentran dentro de lo esperable.

En ambas muestras CF+C promedio resulta menor a FC promedio.

Conclusión

De acuerdo a los resultados se observa que existen diferencias entre la muestra normativa con respecto a la muestra de niños migrados, en cuanto a la mayor disminución que tienen las Funciones Yoicas de Realidad de los segundos con respecto a los primeros.

Asimismo la Adaptación es la función más disminuida en ambas muestras, aunque en el segundo grupo la afectación está más marcada; en consonancia con la hipótesis previa y los supuestos teóricos que se manejan al respecto.

En cuanto a los valores que componen la sub-escala Adaptación hay elementos que pueden justificarse evolutivamente. Ambos grupos tendieron a aumentar su responsabilidad ante el Color (Prop. C%) lo cual es acorde al mayor grado de espontaneidad y respuesta afectiva observable en los niños. Asimismo, ambos grupos tendieron a dar menos respuestas de Detalle Usual (disminuir su responsabilidad ante el Detalle) (D%) lo que es congruente con la mayor cantidad de respuestas globales (W%) dadas por los niños, ya que en éstos prevalece un enfoque amplio y generalizado por sobre lo parcializado y práctico (Menestrina N. y Simonotto, T., 2010).

Respecto a la sobre-adaptación, el resultado de los valores de F% en la muestra normativa implican la capacidad del Yo de control, objetividad, discriminación, atención, memoria. En la muestra de migrados el resultado de los valores señalarían un excesivo esfuerzo defensivo del Yo de control y de disociación; represión e intelectualización.

Los valores de F% ext. en los niños no migrados indicarían poco control y confusión. En los niños migrados dichos valores indican un Yo capaz de discriminar y organizar los estímulos provenientes de sí mismo y del mundo externo.

En la muestra control la relación de F% esperable y F% ext. disminuido indica una tendencia a rechazar los aspectos formales, pero cuando se debe integrar lo afectivo lo harían de forma eficaz. Denotaría creatividad y plasticidad.

En los niños migrados la relación F% aumentada y F% esperable muestra una tendencia al control exagerado, pero capaz de aflojarse frente a la emergencia de sentimientos y emociones.

Respecto a la relación entre CF+C con FC, lo obtenido en ambas muestras denotaría falta de espontaneidad y cautela en las expresiones afectivas cuando en el niño es esperable que su expresión sea más inestable. En la muestra de no migrados dicha falta de espontaneidad se encuentra más acentuada.

Puede observarse que la muestra de niños migrados presenta más indicadores de sobre- adaptación respecto a los niños no migrados.

Por otro lado, se podría señalar que en la muestra de niños migrados el bajo valor en la adaptación de la escala EFYR revela claramente las dificultades en acomodarse al nuevo medio.

Si bien esto es así aun en niños de esta edad cronológica que no atravesaron por el proceso migratorio, ya que la adaptación no puede lograrse todavía por lo menos a la manera adulta, es evidente que el hecho de que todos los niños migrados hayan puntuado bajo en esa sub-escala revela claramente las dificultades en acomodarse al nuevo medio. Sus padres, quienes son sus referentes, están atravesados ellos mismos por la elaboración de lo traumático, no

estando accesibles a los hijos y por ende, no cumpliendo la función de sostén. Quizá por ello los niños migrados presenten algunos indicadores de sobre- adaptación. Por otro lado los niños tampoco cuentan con el grupo de pertenencia, como los adolescentes. Toda la familia se encuentra atravesando el proceso migratorio, pero los niños disponen de herramientas diferentes, debido a un yo todavía en formación.

BIBLIOGRAFIA

Ajuriaguerra, J. de. "Manual de Psiquiatría Infantil". Ed. Masson Doyma México S. A., 2005.

Freud, A. "Normalidad y Patología en la niñez". Paidós, Buenos Aires, 1971.

Greco, N., Sambucetti, A. y Simonotto, T. "Evaluación de los efectos psíquicos de la migración en niños y adolescentes a través del Rorschach", Poster en las Memorias del V Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología XX Jornadas de Investigación. Noveno Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. 27 al 30 de noviembre de 2013

Grinberg, L. y Grinberg, R. "¿Quiénes emigran?" Revista de estudios sociales, número 7, Universidad de Los Andes, Colombia. Septiembre, 2000.

Menestrina, N., Simonotto, T. y colaboradores. "Comparación de las funciones yoicas y del potencial suicida en los Rorschach de niños de 6 y 12 años con pacientes de la misma franja etaria". En Revista de la Asociación Latinoamericana de Rorschach A.L.A.R.), N° 9, pp. 197-214, Agosto 2009.

Navarro Barrios, J.C. y Rodríguez González, W.: "Depresión y ansiedad en inmigrantes: un estudio exploratorio en Granada (España)", en Investigación en salud, Vol. 5, N° 3, pp. 173-176, Diciembre 2003.

Nabil Sayed-Ahmad Beiruti y otros. "Salud mental: el proceso de Adaptación al hecho migratorio y Problemas de salud derivados", Norte de Salud Mental, número 32, pags. 61-70, 2008.

Passalacqua, A., Simonotto, T. y colaboradores. "Variaciones del impacto migratorio", en las Memorias del V Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología XX Jornadas de Investigación. Noveno Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. 27 al 30 de noviembre de 2013.

Sambucetti, A.; Passalacqua "Aproximación al estudio de la salud mental en niños migrados a través del psicodiagnóstico de Rorschach". Trabajo presentado en las XI JORNADAS REGIONALES DE INVESTIGACIÓN EN HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES. 19, 20 Y 21 DE JUNIO DE 2013, JUJUY, ARGENTINA.

Simonotto, T. y Passalacqua, A. X "Repercusión psíquica de la migración en niños y adolescentes a través del Rorschach". XVIII Congreso de Argentino de Psiquiatría, Mar del Plata, Abril 2013.

Sluzki, C.E.: "Disrupción de la red y reconstrucción de la red en el proceso de la migración, en Sistemas familiares, Vol. 2, N° 1, pp. 21-26, 1986.

Winnicott, D. El proceso de maduración y el ambiente facilitador, Editorial Gedisa, 1965.

Winnicott, D. Realidad y juego, Editorial Gedisa, 1971.